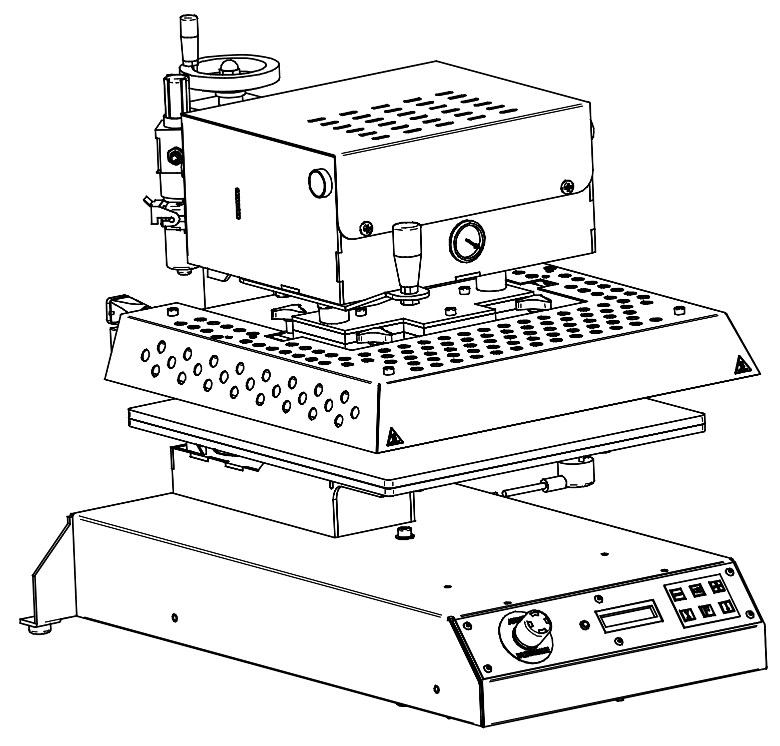
MANUAL DE INSTRUCCIONES HP 45 S



CE

S.E.F.A
Z.I PASTABRAC - B.P 44
11260 ESPERAZA
FRANCE
Tel : 33 (0)4.68.74.05.89 - Fax : 33.(0)4.68.74.24.08
E Mail : contact@sefa.fr

V12/0303

SUMARIO

I. CONDICIONES DE GARANTÍA

- El periodo de garantía comienza el día de puesta en funcionamiento del equipo en el domicilio del usuario, con una duración de un año para un uso habitual de 8 horas diarias.
- La garantía se limita estrictamente a nuestros equipos, para defectos de fabricación o de los materiales, el comprador asume la responsabilidad de demostrar los defectos conocidos.
- Nuestra responsabilidad se limita a la obligación de reparar o sustituir sin cargo las piezas con fallos asumidos por nosotros, no se aceptará ninguna indemnización por ninguna causa.

Las piezas repuestas bajo la garantía:

- Permanecerán bajo nuestra propiedad
- Estarán sujetas a una factura de depósito

Una reserva de cancelación se activará tan pronto sean devueltas las piezas defectuosas. La devolución debe ocurrir en el plazo MÁXIMO de UN MES despues de la intervención.

LA GARANTÍA NO CUBRE:

- Los consumibles como:
  fusibles, bombillas, transformadores, juntas, partes flexibles....
- Los suministros no fabricados por nosotros, sometidos a la garantía de su fabricante.
- A partir del fin del segundo mes desde la puesta en funcionamiento del equipo, la garantía no se aplica a los gastos derivados de la reparación in-situ, tales como mano de obra, desplazamiento, ni a los derivados del transporte de la máquina hasta nuestros talleres.

LA GARANTÍA NO SE APLICA:

- A la sustitución o reparación de fallos debidos al desgaste producido por el uso normal de aparatos o máquinas, ni a deterioros o accidentes producidos por negligencia, falta de mantenimiento, mal uso o modificaciones sin nuestro permiso por escrito.
- En caso de vicios producidos por materiales aportados por el comprador o un diseño posterior.
- A las reparaciones que resulten de deterioros o accidentes ocurridos durante el transporte
- A las operaciones de mantenimiento y ajuste propias del uso de la máquina, las cuales son indicadas en el manual de mantenimiento, como són:
  Ajustes de intermediarios, conexión de tubos, etc ......no incluidos en las clausulas de garantía.



Para las máquinas neumáticas, cualquier resto de aceite detergente en el circuito neumático inhibe las condiciones de la garantía mencionada anteriormente.

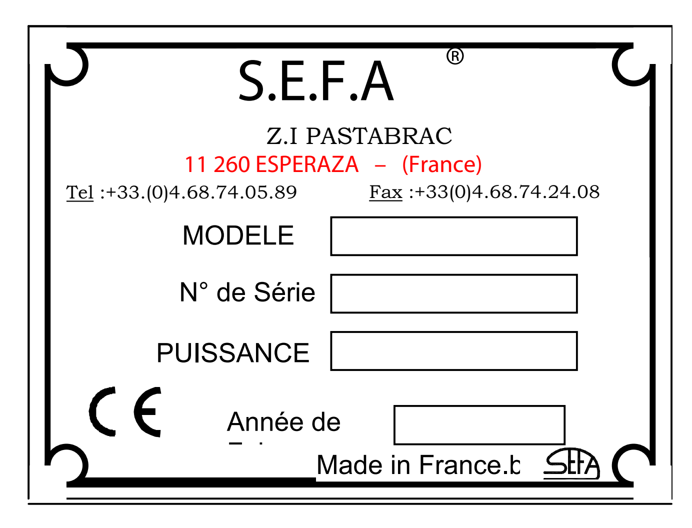
Para cualquier información técnica aporte el número de referencia de la máquina así como su número de serie.

II. INFORMACIÓN GENERAL

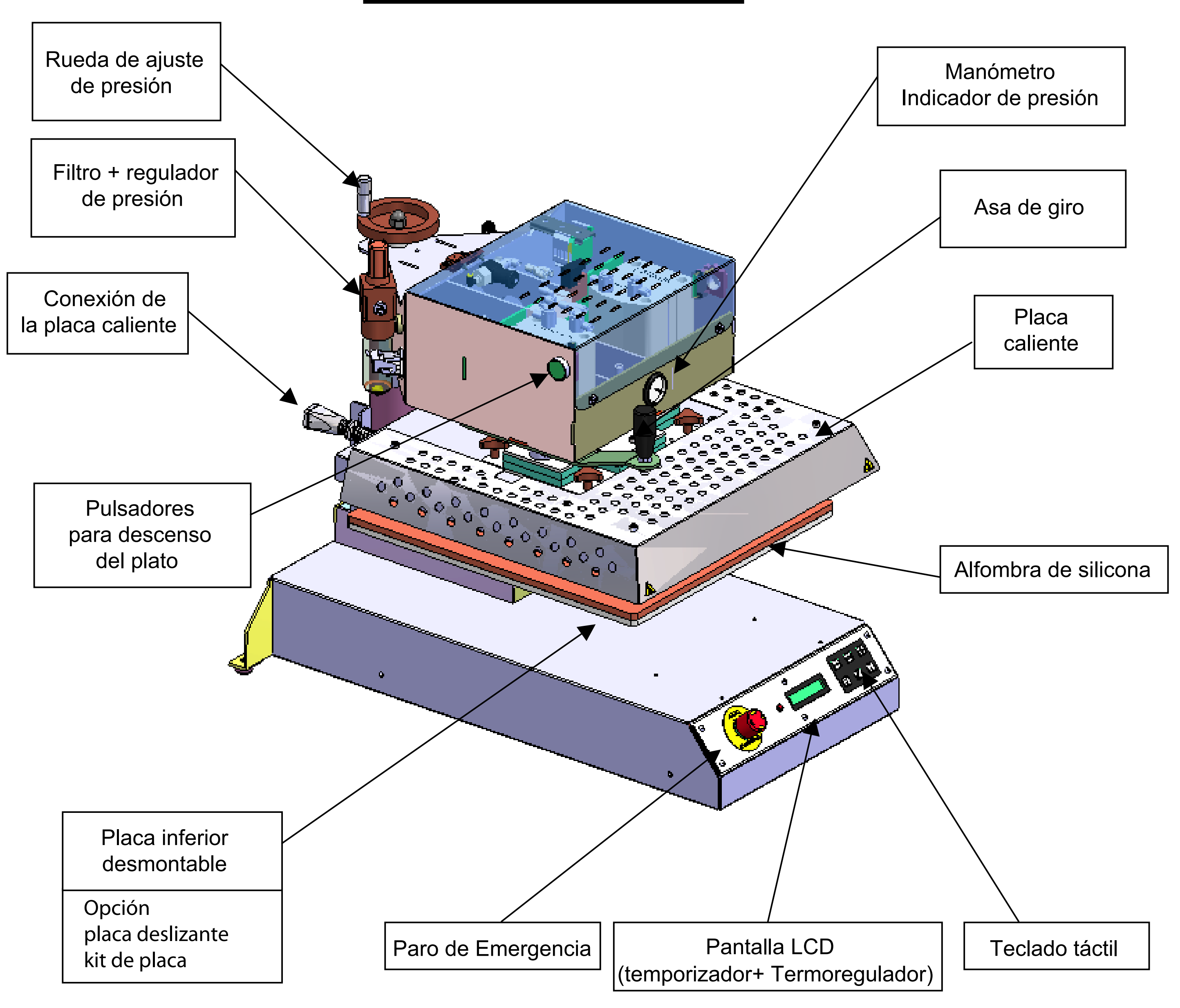
Peso en orden de marcha	70 kg
Altura	610 mm
Profundidad	700 mm
Ancho	400 mm
Dimensiones de la plancha	400 x 450 mm
Alimentación eléctrica	220 V Monofase + Tierra 50/60 Hz
Alimentation neumática	10 bar maximo
Potencia	2 250 W
Amperaje	10 A
Termoregulador	
Precisión	+/- 1%
Rango de control	0 a 250 °C
Presión de trabajo	
Mini	2 bar
Maxi	8 bar
Temporizador de rotación multigama	
Precisión	+/- 1%
Rango de control	0 a 250 s

Documento no contractual: De acuerdo con los avances técnicos nos reservamos el derecho a modificar las características de nuestros productos

Algunas de estas características se muestran en la placa de la compañía que puede encontrar sobre la máquina



III. CARACTERÍSTICAS



Esta plancha ha sido diseñada para realizar producciones intensivas de acuerdo con el artículo L-233-5 de la legislación laboral, para asegurar la seguridad del usuario.

Esta plancha a sido diseñada para un operador situado frente a la máquina..

IV. USO DE LA MÁQUINA

La plancha HP 45 S está diseñada para la aplicación de transfers de todo tipo en producciones medianas y grandes

Este equipo ha sido probado en nuestros talleres para asegurarle un año de garantía contra cualquier fallo de fabricación.

Los ajustes (neumáticos, eléctricos y mecanicos) realizados por nuestros técnicos en el taller, así como las medidas de seguridad establecidas en la máquina no deben modificarse en ningún caso. Por ello la compañía S.E.F.A.® declina toda responsabilidad en posibles propblemas derivados de esas modificaciones.

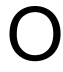
Antes de comenzar cualquier operación con la plancha se recomienda que lea detenidamente las normas de seguridad así como las instrucciones de uso

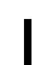
1. SEGURIDAD

ESTE EQUIPO HA SIDO DISEÑADO PARA USO INDIVIDUAL

USAR SOLO POR PERSONAL CUALIFICADO

Símbolos internacionales:

 APAGADO

 ENCENDIDO

 PELIGRO, PRECAUCIÓN

 SUPERFICIE CALIENTE

 RIESGO ELÉCTRICO

Usted encontrará estos símbolos sobre las planchas S.E.F.A. ®

Avisos importantes para la seguridad del personal:

 Evite tocar las superficies calientes durante el uso de la máquina.

 No ponga las manos entre las placas cuando la máquina esté activada.

 Cuando sea preciso manipular la máquina, asegúrese de que el operador no asume ningún riesgo por calor, electrocución o de otro tipo.

 Lleve a cabo una inspección diaria de la máquina antes de comenzar la producción.

 Asegúrese de que no hay nadie en la zona circundante a la plancha antes de comenzar.

 Si la máquina no funciona correctamente, desconéctela inmediatamente y busque la causa haciendo uso del capítulo " Mantenimiento" de este manual.

Medidas de seguridad de la máquina:



Las protecciones y medidas de seguridad no deben modificarse. En caso de desmontarlas para su mantenimiento, deben ser colocadas de nuevo en su totalidad.

Deben mantenerse en su lugar y en buenas condiciones durante el uso normal de la máquina..

La HP 45 S está equipada con medidas de seguridad para evitar cualquier riesgo de atrapamiento.
Los principales elementos de seguridad son:

Paro de emergencia

Situado en el centro de la parte frontal: Si el operador lo pulsa la máquina se desactiva.

El control bimanual

Para controlar el descenso de la plancha, Solo manteniendo pulsados ambos botones de manera continuada y simultanea se permite el descenso de la plancha. Si uno de los dos botones no se mantiene pulsado hasta que la plancha baje, la plancha vuelve hacia arriba.

Comprobación de los mecanismos de seguridad:

- Pruebe periodicamente el pulsador de parada de emergencia
- Compruebe diariamenteel buen funcionamiento de los botones de control.

Despues de una parada de emergencia:

Para reiniciar las operaciones de marcado; Compruebe que no persiste ningún problema en la máquina.
Elimine el bloqueo de la máquina utilizando el boton rojo : la máquina debe inicializarse de nuevo automáticamente.

Manuales

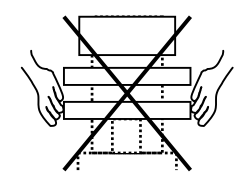
La Documentación técnica de los componentes de la máquina acompaña la máquina. Le rogamos que la lea detenidamente antes de cualquier manipulación de la plancha.

2. INSTALLATION

USE BY QUALIFIED STAFF ONLY



¡ No traslade la plancha sujetandola por las placas !



Saque la máquina de su embalaje.
Coloquela en una superficie estable agarrandola por su armazón.

Despues de haber situado correctamente el equipo en su lugar de trabajo:

- Conectelá a la red eléctrica (220 Volt + neutro +tierra / 50 o 60 Hertz),
- Conecte la plancha al sistema neumático (3 bar mini, 10 bar maxi).

3. *DESCRIPCIÓN DEL CICLO DE FUNCIONAMIENTO*

1. El operador debe pulsar el boton principal de encendido situado en la parte trasera de la máquina.

2. Compruebe que se enciende la pantalla. Tras un mensaje de bienvenida, le mostrará los valores predeterminados

3. Seleccione la temperatura deseada con el teclado (la temperatura adecuada al tipo de transfer a utilizar)
   Vea AJUSTES nº 1

4. Seleccione el tiempo de aplicación deseado con el teclado (el tiempo adecuado al tipo de transfer a utilizar)
   Vea AJUSTES nº 1

5. Seleccione la presión deseada en el regulador (la tadecuada al tipo de transfer a utilizar) verifíquela en el manómetro
   Vea AJUSTES nº 2

6. Coloque la prenda en la placa inferior
7. Situe el transfer en la posición deseada,
8. Gire la plancha usando el asa de la palanca
9. Cuando esté debidamente colocada la placa inferior, pulse simultaneamente los dos botones.
   Mantengalos apretados hasta que la plancha haga contacto con la placa inferior.
10. Cuando termine el tiempo preseleccionado la plancha subirá.
11. Retire la plancha a un lado y retire la prenda
12. 13. Comience de nuevo a partir del paso nº 6 (si debe cambiar algún ajuste comience en el nº 3).

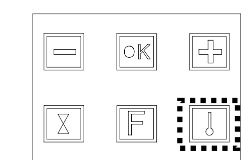
V. AJUSTES DE LA PLANCHA

PARA UTILIZAR SOLO POR PERSONAL CUALIFICADO

1. *AJUSTES DE TEMPERATURA / TIEMPO DE PRESIÓN*

Estos parámetros pueden programarse en la tarjeta electrónica mediante el teclado frontal (los parámetros se mostrarán en la pantalla contigua)

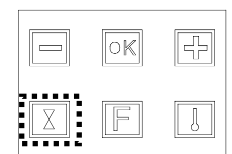
a) AJUSTE DE TEMPERATURA



- Presione el botón de temperatura
- Presione en “-” para disminuir el valor indicado
  O en “+” para aumentarlo
- Presione “OK” para aceptar el valor introducido

Vea también el manual de instrucciones de la tarjeta electrónica entregado junto a la máquina

b) AJUSTE DEL TIEMPO



- Presione el botón de tiempo
- Presione en “-” para disminuir el valor indicado
  O en “+” para aumentarlo
- Presione “OK” para aceptar el valor introducido

Vea también el manual de instrucciones de la tarjeta electrónica entregado junto a la máquina

2. *AJUSTES DE PRESIÓN*

La fuerza de presión puede modificarse de acuerdo a las necesidades del usuario.

Use el regulador de presión situado en el filtro junto al brazo. La presión se indicará en la pantalla frontal del manómetro. Tire hacia arriba de la cabeza del regulador, entonces gire;

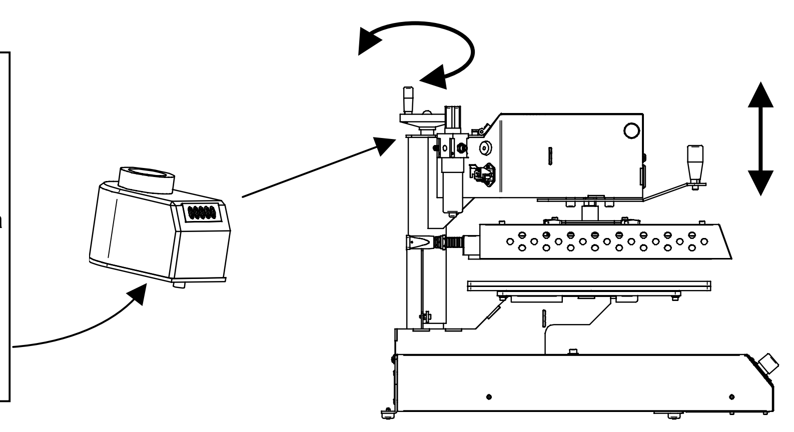
- en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la presión
- en el sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir la presión

3. AJUSTE DE LA ALTURA DEL BRAZO

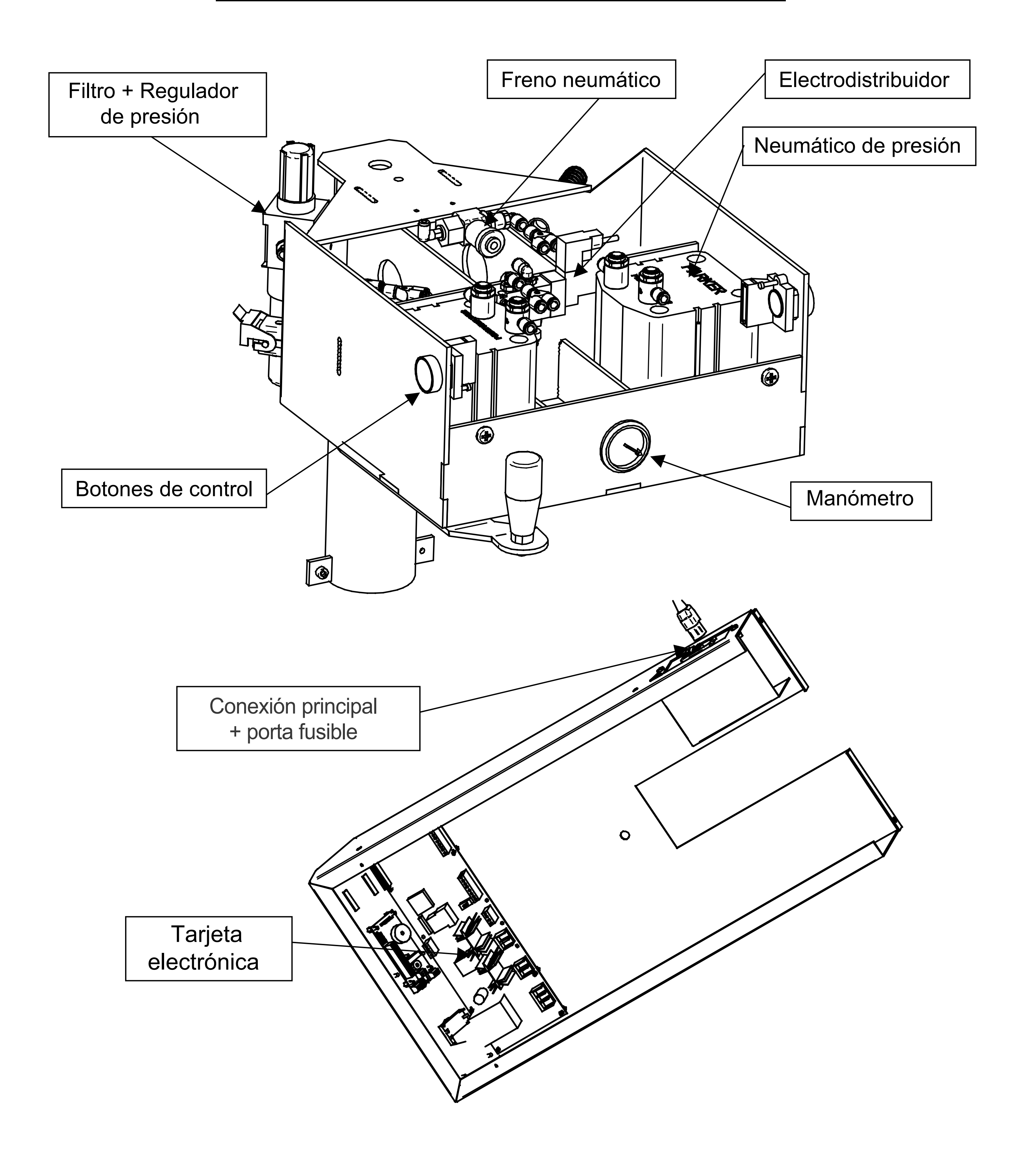
Según el tipo de material a marcar, o para adaptarse a algún accesorio de la HP 45 S (excepto el indicador de presión), la altura del brazo puede ajustarse mediante la rueda situada sobre la columna.

- Girando en sentido de las agujas del reloj se baja el brazo,
- girando en sentido contrario , sube el brazo.

OPCION: Indicador de presión
Un accesorio colocado entre el brazo y la manivela de presión permite al usuario obtener una marca de presión para el trabajo en curso.
En cualquier cambio de la altura de columna un nuevo valor aparece en el indicador.
De esta manera se puede sistematizar la repetición de una posición del plato, pudiendo controlar la fuerza de presión según el tipo de trabajo a efectuar.

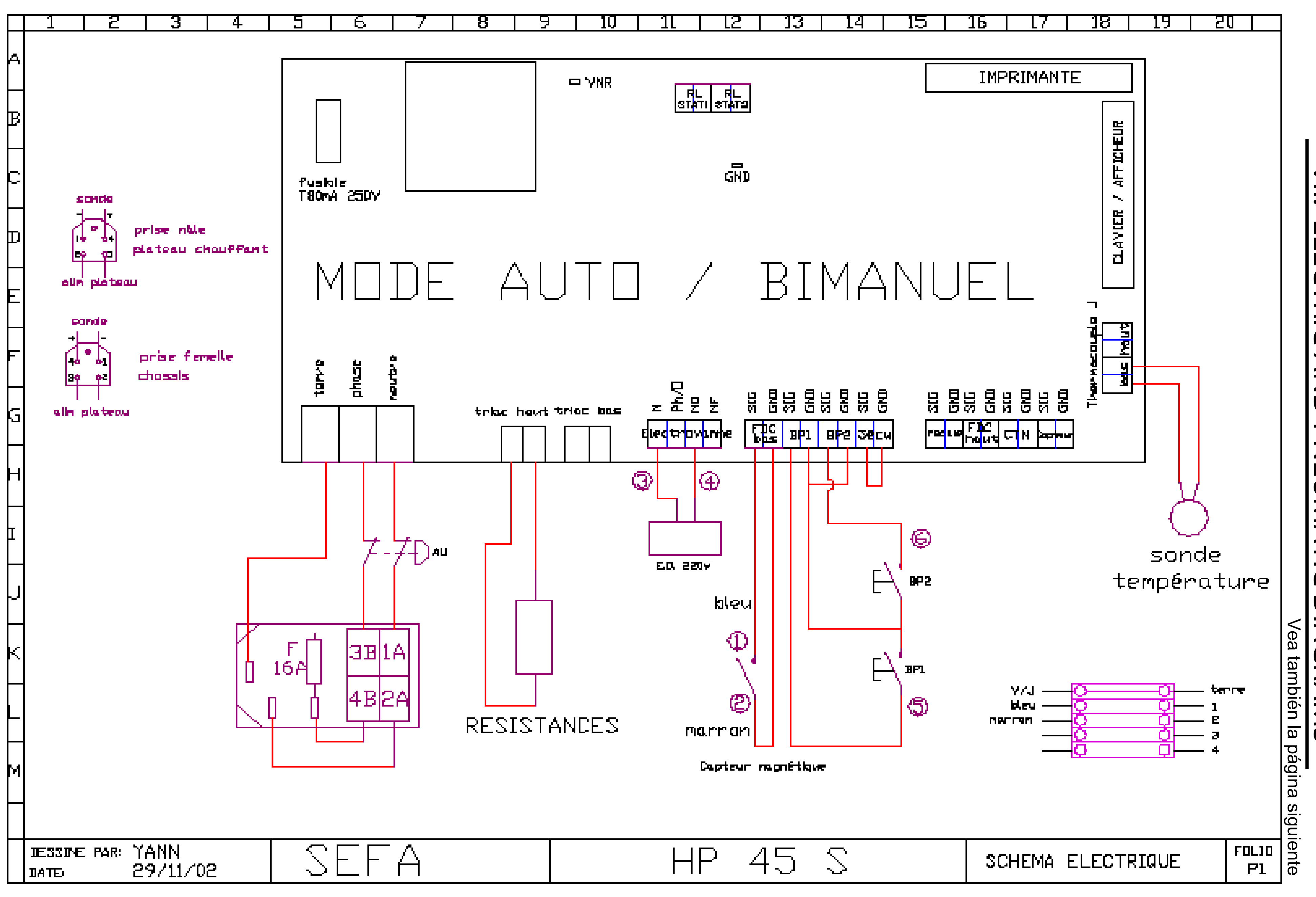


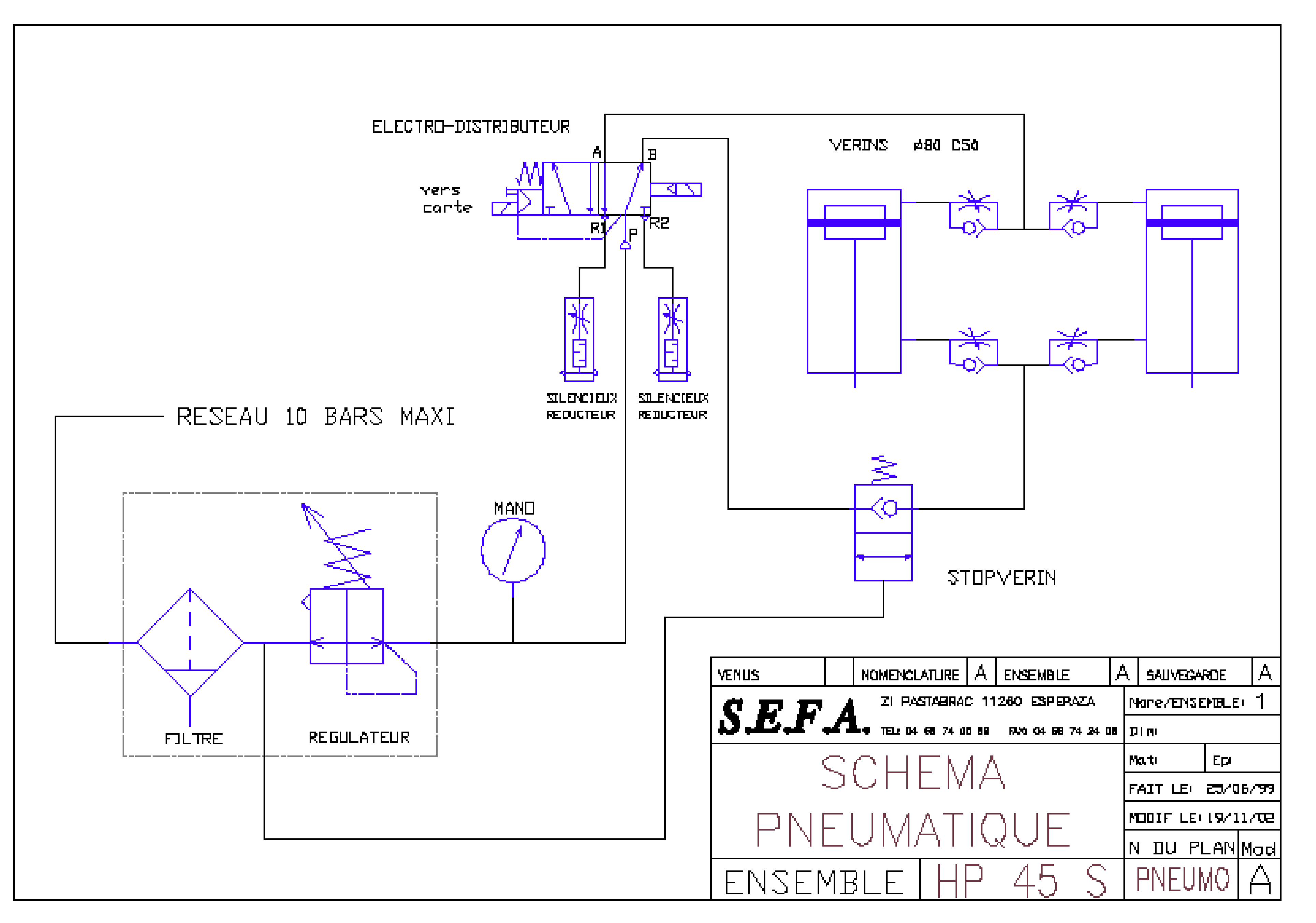
VI. INTRODUCCIÓN AL EQUIPAMIENTO



VII. ELECTRIC AND PNEUMATIC DIAGRAMS

Vea también la página siguiente




ELECTRO-DISTRIBUTEUR
vers carte
A
B
R1
P
R2
VERINS ø80 C50
SILENCIEUX REDUCTEUR
SILENCIEUX REDUCTEUR
RESEAU 10 BARS MAXI
MANO
STOPVERIN
FILTRE
REGULATEUR
VENUS
NOMENCLATURE
A
ENSEMBLE
A
SAUVEGARDE
A
S.E.F.A.
ZI PASTABRAC 11260 ESPERAZA
TEL: 04 68 74 00 88 FAX 04 68 74 24 08
Mère/ENSEMBLE: 1
Dim
Mat
Ep
FAIT LE: 23/06/99
MODIF LE: 19/11/02
N DU PLAN
Mod
SCHEMA
PNEUMATIQUE
ENSEMBLE
HP 45 S
PNEUMO
A

VIII. MANTENIMIENTO

USAR SOLO POR PERSONAL CUALIFICADO

TODA INTERVENCIÓN DE MANTENIMIENTO DEBE HACERSE CON LA MÁQUINA APAGADA Y BLOQUEADA (DESCONECTADA DE LA RED ELÉCTRICA Y NEUMÁTICA)

Es recomendable tener a su alcance las siguientes herramientas:
- Destornilladores planos y de estrella
- Un set de llaves fijas y de tubo
- Alicates pequeños ajustables
- Alicates Circlips
- Alicates finos con mango aislado
- Un set de llaves Allen
- Un multímetero



Antes de comenzar a manipular la plancha, asegurese de que la temperatura de la plancha es inferior a 25º C.

1. PIEZAS SUJETAS A USO Y DESGASTE

En su pedído : Indique la descripción, la referencia y la cantidad

Referencia	Descripción	Cantidad
	EQUIPAMIENTO ELECTRICO	
CAR-459	TARJETA DE CONTROL XTRA COMPLETE	1
ECR-466	PNTALLA VERS.50°C RETROILUMINADA	1
CLA-371	TECLADO	1
RES-334	ELEMENTO CALIENTE 380X100 750W	3
FUS-153	FUSIBLE 5x20mmT 16 A 250v	2
	FUSIBLE DE TARJETA 80mAT 250V	1
	EQUIPAMIENTO NEUMÁTICO	
VER-133	NEUMÁTICO Ø80 C50	2
FIL-014	FILTRO REGULADOR	1
ELE-203	ELECTRODISTRIBUIDOR 5/2 G1/8	1
	EQUIPAMIENTO VARIO	
MOU-001	GOMA DE SILICONA 9 MM	400 X 450 mm

2. SUSTITUCIÓN DE PIEZAS GASTADAS

- La alfombra de silicona

a) compruebe que la plancha está fria.
b) asegurese de que la superficie del la placa está bien limpia. Si es necesario puede utilizar alcohol.
c) use un adhesivo de tipo RTV-1 para pegar la goma con la placa de aluminio (vea las instrucciones del adhesivo)
d) la goma y la placa deben estar limpios y secos antes de empezar a encolar.
e) disponga una fina capa de adhesivo de modo homogéneo sobre la placa e inmediatamente coloque la alfombra de silicona asegurandose de que no queda aire en el interior. (puede ayudarse con una espátula)
f) deje reposar 12 horas a temperatura ambiente, con ligera presión y sin calor.e

- Otras piezas

Contacte con su distribuidor para evaluar su cambio o reparación.

3. MANTENIMIENTO

Las planchas S.E.F.A® apenas necesitan mantenimiento. Para asegurar un buen funcionamiento, siga las advertencias indicadas a continuación.

- No deposite en la plancha objetos que puedan dañar o cortar la goma ni el teflón.
- Con la plancha en frío debe limpiar con frecuencia la máquina con un trapo límpio y alcohol. (tenga cuidado de mantener el alcohol retirado de zonas de calor)
- Cuando la plancha esté caliente y sin usar mantenga los platos en posición abierta.

CADA DIA : con la plancha en frío límpie la placa caliente con un trapo seco o impregnado de quitamanchas.
Compruebe el filtro de aire detrás de la columna. escúrralo si tiene demasiada condensación

CADA MES : compruebe la columna y lubríquela.

SEGÚN EL USO : Cambie la silicona cada seis meses de uso.

Códigos de la tarjeta de control que avisan de mantenimiento:

Code R1: Aparece cuando la máquina ha estado funcionando en caliente **9.300 horas**, unos 5 años de funcionamiento.
- ♦ Haga un servicio general de mantenimiento. contacte con su distribuidor.

Code R2: Aparece cuando la máquina ha realizado **60.000 planchados.**
- ♦ Verifique las partes móviles + Codigo R4

Code R3: Aparece en pantalla cuando ha realizado **240.000 planchados.**
- ♦ Cambie el teflón y controle el estado de los cables de las resistencias eléctricas + code R2.

Code R4: Aparece en pantalla cuando ha realizado **30.000 planchados.**
- ♦ Controle visualmente el estado de los componentes eléctricos y neumáticos así como el estado general de todos los componentes.

Code R5: Aparece en pantalla cuando ha realizado **600.000 planchados.**
- ♦ Cambie las juntas neumáticas + código R3.

⇒ PARA BORRAR LOS MENSAJES DE SERVICIO:
REMÍTASE AL MANUAL DE USO DE LA TARJETA

4. POSIBLES AVERIAS

TODA INTERVENCIÓN DE MANTENIMIENTO DEBE HACERSE CON LA MÁQUINA APAGADA Y BLOQUEADA (DESCONECTADA DE LA RED ELÉCTRICA)

SÍNTOMAS	POSIBLE AVERÍA	REPARACIÓN
La máquina no se enciende	➢ El cable no esta conectado ➢ El botón de encendido no está pulsado ➢ El fusible principal está averiado ➢ El fusible de la tarjeta no funciona ➢ La pantalla no funciona	➢ compruebe la red eléctrica y que la máquina está bien conectada ➢ Ponga el interruptor M/A en 1. ➢ está junto al cable de corriente. Para acceder a él desconecte el cable, con un destornillador fino alze la tapa del fusible. puede encontrar uno de repuesto en el "tubo cuadrado" ➢ situado en la parte derecha bajo la tarjeta (80mAT) ➢ compruebe que el cable está bien conectado, si no la pantalla está fuera de servicio.
La plancha no se calienta	➢ La resistencia está fuera de servicio ➢ Problema en la tarjeta ➢ Valor de Temperatura muy bajo	➢ Compruebe la conexión y el estado de los cables eléctricos. Para desmontar la placa caliente , contacte con su distribuidor. ➢ Mire el mensaje de la pantalla y compruebelo en el manual de la tarjeta ➢ Para modificar ese valor, vea el capítulo V
La plancha se sobrecalienta	➢ Problema de sensor o de tarjeta	➢ Mire los mensajes de la pantalla y compruebelo en el manual de la tarjeta. Contacte con su distribuidor.
El temporizador no inicia el descuento	➢ El detector del neumático no se activas o está defectuoso ➢ Problema en la tarjeta	➢ Compruebe su conexión y contactos. ➢ Mire los mensajes de la pantalla y compruebelo en el manual de la tarjeta.
La placa no desciende	➢ Los botones de presión no funcionan ➢ Fuga en el neumático ➢ El electrodistribudor está averiado ➢ La presión de aire comprimido no es la suficiente.	➢ Compruebe su conexión y contactos. ➢ Compruebe las juntas y sus contactos. Póngase en contacto con su distribuidor ➢ Compruebe sus contactos. Póngase en contacto con su distribuidor para reemplazarlo. ➢ Compruebe que la presión de red es > 3 bar.
La plancha no sube	➢ El electrodistribudor está averiado ➢ Fuga en el neumático	➢ Compruebe sus contactos. Póngase en contacto con su distribuidor para reemplazarlo. ➢ Compruebe las juntas y sus contactos. Póngase en contacto con su distribuidor
La placa permanece en posición baja.	➢ El temporizador no entra en funcionamiento.	➢ Mire arriba.

5. HOJA DE MANTENIMIENTO

Las operaciones de control y mantenimiento indicadas en esta tabla deben realizarse periodicamente para asegurar un buen funcionamiento y fiabilidad de la plancha.

Fecha	Número de horas	Control de presión	Control del filtro de aire	Control de neumáticos	Estado de la goma	Control de la resistencia	Cambio de piezas	Observaciones

Para facilitar el uso de la tabla es recomendable utilizar los siguientes códigos:

C : Control L : Limpieza R: Reemplazo